

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 23 (1947-1948)  
**Heft:** 5

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

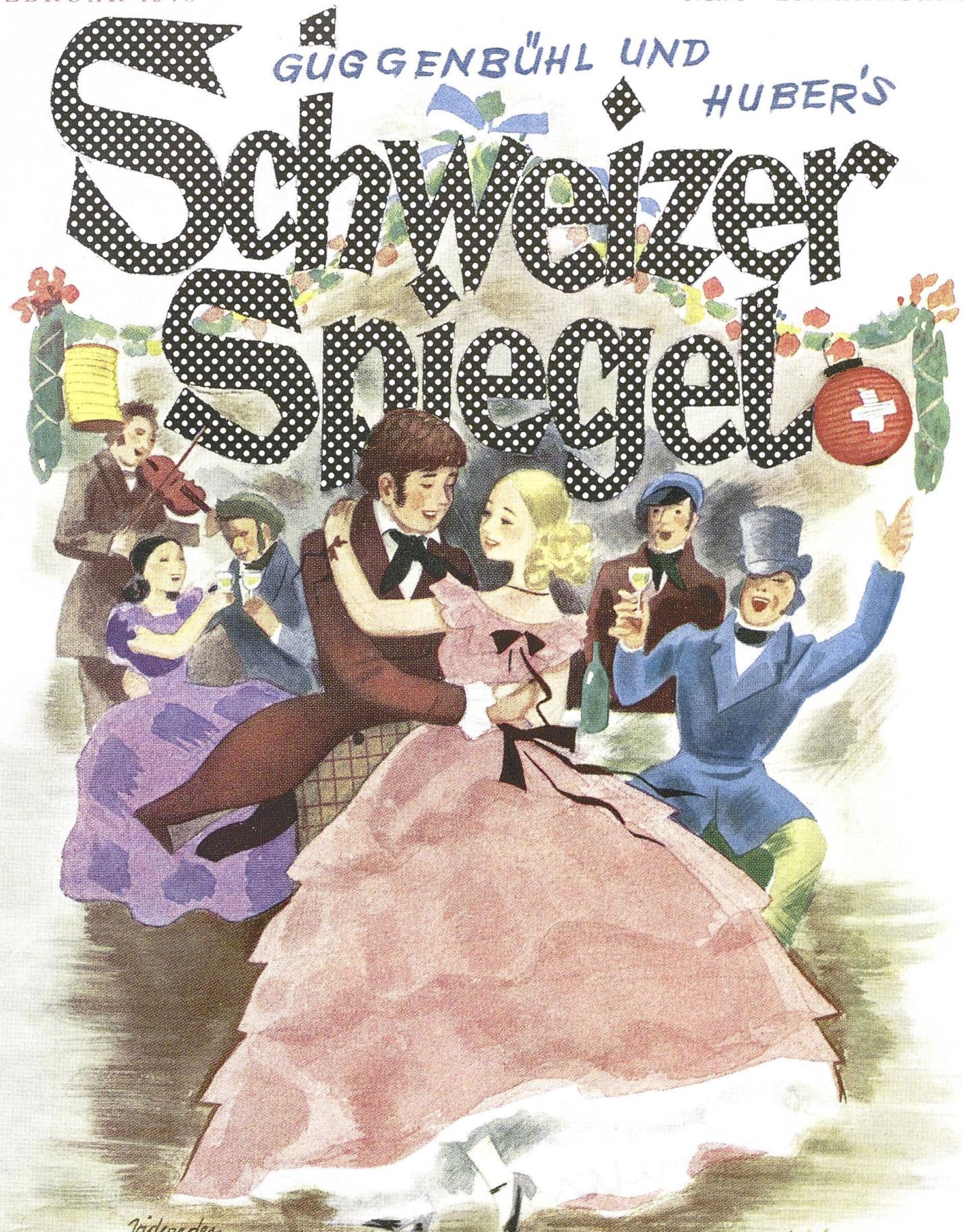
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



videndex



Freut euch des Le-bens,



## Die Zeiten ändern sich

wie beim berühmten Glücksrad ob der Galluspforte des Basler Münsters. Darum gilt es, über den Tag hinaus zu denken durch den Abschluß einer Lebensversicherung. Unsere hohe Polizenzahl beweist, daß wir einem jeden den für ihn passenden Versicherungsschutz bieten können.

**Direktion in Basel, Albananlage 7**



**BASLER**  
*Lebens-Versicherungs-Gesellschaft*

**Unsere Fasnachtszeitung  
siehe Seiten 31-46**

# Schweizer Spiegel

Guggenbühl und Hubers „Schweizer Spiegel“  
eine Monatsschrift, erscheint am 1. jeden Monats

**Redaktion:**

Dr. Fortunat Huber, Dr. Adolf Guggenbühl (Praktischer Teil: Frau Helen Guggenbühl), Hirschengraben 20, Zürich 1, Telefon 32 34 51. Sprechstunden der Redaktion täglich nach vorheriger telefonischer Anmeldung.

Die Einsendung von Manuskripten, deren Inhalt dem Charakter der Zeitschrift entspricht, ist erwünscht. Die Honorierung erfolgt bei Annahme. Retournierung erfolgt nur, falls Rückporto beiliegt.

**Inseraten-Annahme**

durch den Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1, Telefon 32 34 51. Schluß der Inseraten-Annahme 12 Tage vor Erscheinen jeder Nummer. Preis einer Seite Fr. 520,  $\frac{1}{2}$  Seite Fr. 260,  $\frac{1}{4}$  Seite Fr. 150,  $\frac{1}{8}$  Seite Fr. 65,  $\frac{1}{16}$  Seite Fr. 32.50, 10 % Teuerungszuschlag. Bei Wiederholungen Rabatt.

**Druck und Expedition:**

Buchdruckerei Büchler & Co., Marienstr. 8, Bern.

**Bestellungen**

nehmen jederzeit entgegen der Verlag oder die Expedition sowie auch alle Buchhandlungen und Postämter.

**Abonnementspreise:**

Schweiz :	für 12 Monate	Fr. 20.80
	für 6 Monate	Fr. 10.90
	für 3 Monate	Fr. 5.85

Ausland :	für 12 Monate	Fr. 24.—
	Preis der Einzelnummer	Fr. 2.20
	Postcheckkonto Bern III	5152

**GUGGENBÜHL & HUBER  
SCHWEIZER-SPIEGEL-VERLAG AG.  
ZÜRICH**

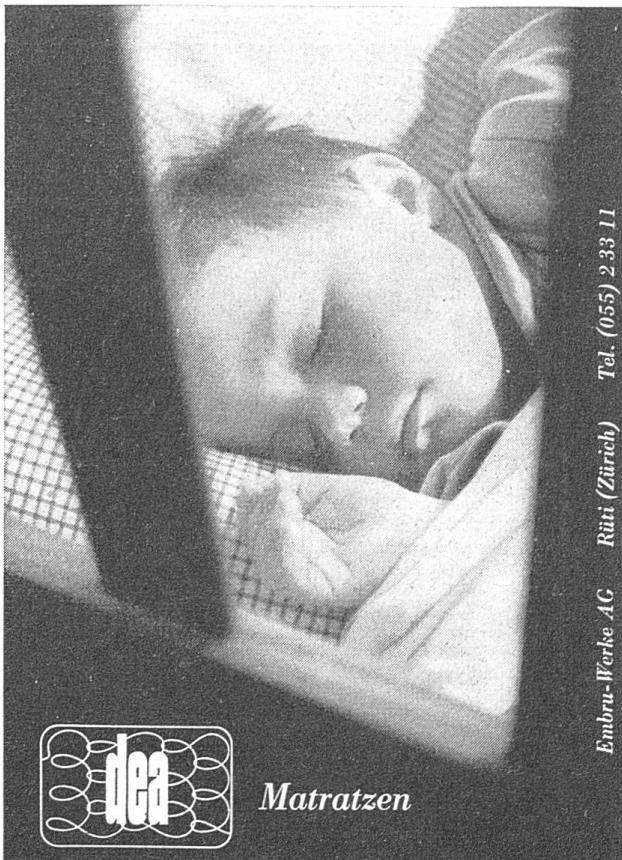
**Geschenke**

für Damen, Herren, Töchter, Söhne  
und Freunde aus der

## Parfumerie Schindler

*Haus der Geschenke*

Paradeplatz  
Zürich Bahnhofstrasse 26  
Tel. 25 19 55



Embru-Werke AG Rüti (Zürich) Tel. (055) 233 11

**dea**

**Matratzen**

# Empfehlenswerte Bildungsstätten



## LA CHATAIGNERAIE • COPPET

*Das ideale  
Landerziehungsheim  
am Genfersee*

Primar-, Sekundar-, Handelsschule (Diplom). Oberrealschule, Gymnasium, Vorbereitung auf Universität und ETH. Individueller Kleinklassen-Unterricht. Ferienkurse. Sport. Tennis. Schwimmbad, Schülerwerkstätten. Sorgfältige Erziehung und familiäre Fürsorge. Vorzügliche Ernährung (Selbstversorger). Illustr. Prospekt. Dir. E. Schwartz-Buys & Sohn, Coppet (Vaud). Telefon (022) 8 60 27.

### AROSA

Privatkinderheim Luginland. Telefon 3 14 92

Kleines familiäres Haus für Kinder von 3 - 15 Jahren. Unterricht durch diplomierte Lehrkräfte. Prospekte. Referenzen.

### Kinderkurheim Pedolin, Arosa

Für erholungsbedürftige Kinder von 4-14 Jahren. Fröhliche Gemeinschaft in Kur, Schule, Turnen und Sport. Hausarzt: Dr. med. Röthlisberger  
Leiterin: Fräulein A. Pedolin

### Kinder und Jugendliche

Können jederzeit zu kürzerem oder längerem Aufenthalt aufgenommen werden in der Ruhe und Geborgenheit des

### Jugendkurhauses Prasura in Arosa

Anerkannt vom Konkordat Schweiz. Krankenkassen

Ferien - Erholung - Schule (staatliche Aufsicht). Besondere Kleinkinderabteilung - Allgemeine Abteilung - Hausarzt Dr. med. H. Herwig. Prospekte. Leiterin Frau Dr. Lichtenhahn. Telefon (081) 3 14 13

### GOTTHELF-SCHULE

Bern, Luisenstraße 5, Telefon 3 36 30. Die Schule, welche sich ganz auf das schulpflichtige Alter spezialisiert hat. Individueller Unterricht. Besonders geeignet für leicht sensible Kinder. Sorgfältige Prüfungsvorbereitung.

**NEUE MÄDCHENSCHULE**, Waisenhauspl. 29, Bern  
Gegründet 1851. Tel. 2 79 81. Postcheck III 2444. Christliche Gesinnungsschule, enthaltend: Kindergarten, Elementarschule, Primaroberschule, Sekundarschule, 10. Schuljahr (Forth.-Kl.), Kinderärztinseminar; alle 2 Jahre wird ein Kurs aufgenommen, der nächste im Frühjahr 1948. Lehrerinnenseminar, 4jähriger Kurs, Aufnahme jeden Frühling. Berichte der Schule und Prospekte für die Oberabteilungen erhältlich beim Direktor H. Wolfensberger.

### CRESSIER (Neuchâtel)

**Knabeninstitut CLOS-ROUSSEAU** Gegr. 1859

In der Nähe des Sees und der Stadt Neuchâtel. Vorteile des Landaufenthaltes und der Stadt. Gründliche Erziehung des Französischen. Moderne Sprachen. Vorbereitung auf Handel, Verwaltung und technische Berufe. Individuelle Erziehung und Unterricht. Familienleben. Sommer- und Wintersport. Ausflüge. Ferienkurse. Tel. (038) 7 61 80 Dir.: F. Carrel.

### CRESSIER bei Neuchâtel

Töchterinstitut «LES CYCLAMENS»

Französisch gründlich . Sprachen . Handelskurse Haushaltung . Sport.

Tel. 7 61 19 Dir. Mme O. Blanc

**Ein Handelsdiplom**, das in 6 Monaten durch direkten Unterricht oder in 12 Monaten durch **Fernunterricht** erhältlich ist, wird Ihnen gute Anstellungen verschaffen. Verlängerung ohne Preiserhöhung. Prospekte und Referenzen. — **Ecoles Tamé**, Luzern, Neuchâtel, Bellinzona, Zürich, Limmatquai 30.

## Arztgehilfinnen-Kurs

Vollständige praktische und theoretische Ausbildung (6 Fachlehrer, 3 Ärzte). Diplomabschluß. Bildprospekte verlangen.

(51. Schuljahr) **Freis Handelsschule, Luzern**

### Neuchâtel-Monruz

Haushaltungsinstitut „Monruzy“ Telefon (038) 5 24 42

Ein anziehendes Programm in einer günstigen Lage. Französischer Unterricht. Das vernünftige Ausbildungsjahr! Mme et M. Perrenoud-Jeanneret

### Töchterinstitut „La Combe“, Rolle-Genfersee

Vorzügliche Ausbildung in Französisch und Englisch (Diplom). Ital. Handelsfächer, Sekretärinnenkurs (dipl.), Laborantinnenkurs, Haushaltungsschule, Sekundarschule, Gymnastik, Sport, Schwimmbecken, Tennis, Sportplatz.

Dir. Herr und Frau Dr. Dédie

## Institut auf dem Rosenberg, St. Gallen

Knaben - Landschulheim in Höhenlandschaft (800 m ü. M.) Alle Schulstufen. Maturitätsrecht. Handelsabteilung. Vorbereitung auf Handelshochschule, ETH, Universität, Technikum, Verkehrsschule. Einziges Institut mit staatlichen Sprachkursen. Offizielle französische und englische Sprachdiplome. Spezielles Schulheim für Jüngere.

### St. Gallen, Schule Schedler

Handels- und Sprachschule. Halb- und ganzjährige Stenotypie- und Sekretärinnenkurse. Neue Kurse 19. April 1948. Kleine Klassen. Auskunft und Prospekte durch das Sekretariat, Merkurstraße 3, Telefon 2 28 43

**RAT UND PROSPEKTE** über Ausbildungsmöglichkeiten an Privatschulen, Instituten, Pensionaten erhalten Sie kostenlos und unverbindlich durch unsere spezialisierte Organisation. Die Agentur für Privatschulen, Institute und Pensionate des In- und Auslandes, Zürich, Bahnhofplatz 15 (im offiziellen Verkehrsbureau, Hauptbahnhofgebäude), Telefon 27 50 55, ist die geeignete Stelle, die Ihnen ohne große Umtriebe die Orientierung in bezug auf alle Erziehungsfragen ermöglicht. Für Prospektsendungen Rückporto erbitten.